

Emirates NBD Credit Card Ramadan Installment Offer

Terms and Conditions

These terms and conditions ("Promotion Terms and Conditions") govern the Emirates NBD Bank P.J.S.C ("Bank" and "Emirates NBD") Credit Cards Installment Facilities Ramadan Installment Offer ("Promotion").

The Promotion is subject to (i) the Emirates NBD Credit Card Terms and Conditions ("ENBD CC Conditions"), (ii) the Emirates NBD Loan on Card Terms & Conditions, (iii) the Emirates NBD Balance Transfer Terms and Conditions, (iv) the Emirates NBD Balance Conversion Terms and Conditions, (v) the Emirates NBD Installment Plan Terms and Conditions (each of (ii), (iii), (iv) and (v) being the "ENBD CC Installment Facilities Conditions"), and (vi) these Promotion Terms and Conditions.

Each of the ENBD CC Conditions and the ENBD CC Installment Facilities Conditions are available on the Bank's website (www.emiratesnbd.com).

If there is any conflict between: (x) the ENBD Promotion Conditions and the ENBD CC Installment Facilities Conditions, the ENBD Promotion Conditions shall prevail; or (y) the ENBD CC Installment Facilities Conditions and the ENBD CC Conditions, the ENBD CC Installment Facilities Conditions shall prevail.

1. Promotion

Eligible Cardholders may win electronic vouchers, each equal to AED 4,500 worth for Apple iPhone or AED 3,200 for Apple iPad (each an "E-Voucher"), in respect of Eligible Spends during the Promotion Period ("Promotion").

2. Promotion Period: 20 March to 30 April 2023

3. Eligible Card: A credit card issued by Emirates NBD to an Eligible Cardholder (each an "Eligible Card").

4. Promotion Eligibility: Each Eligible Cardholder who avails the Eligible Installment Booking(s) is eligible for one (1) draw entry in the Promotion.

5. Registration: No registration required.

عرض "خطة التقسيط في رمضان" على بطاقة انتمان بنك الإمارات دبي الوطني

الشروط والأحكام

تحكم هذه الشروط والأحكام ("شروط وأحكام العرض") عرض "خطة التقسيط في رمضان" مع تسهيلات خطة التقسيط على بطاقات الانتمان ("العرض") من بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع ("البنك" و "بنك الإمارات دبي الوطني") ("العرض الترويجي").

يخضع العرض الترويجي لـ (1) شروط وأحكام بطاقة انتمان الخاصة ببنك الإمارات دبي الوطني ("شروط وأحكام بطاقة الانتمان من بنك الإمارات دبي الوطني")، (2) شروط وأحكام القرض على البطاقة من بنك الإمارات دبي الوطني، (3) شروط وأحكام خدمة تحويل الرصيد من بنك الإمارات دبي الوطني، (4) شروط وأحكام خدمة نقل الرصيد من بنك الإمارات دبي الوطني، (5) شروط وأحكام خطة التقسيط من بنك الإمارات دبي الوطني (تعتبر البنود (2)، (3)، (4) و (5) هي "شروط تسهيلات الدفع بالتقسيط من بنك الإمارات دبي الوطني" و (6) شروط وأحكام الحملة الترويجية هذه.

تتوفر كل من شروط وأحكام بطاقة الانتمان من بنك الإمارات دبي الوطني وشروط تسهيلات الدفع بالتقسيط من بنك الإمارات دبي الوطني على موقع البنك (www.emiratesnbd.com/ar). إذا كان هناك أي تعارض بين: (أ) شروط الحملة الترويجية من بنك الإمارات دبي الوطني وشروط تسهيلات الدفع بالتقسيط من بنك الإمارات دبي الوطني، فتسود شروط الحملة الترويجية الخاصة ببنك الإمارات دبي الوطني؛ أو (ب) كان هناك تعارض بين شروط تسهيلات الدفع بالتقسيط من بنك الإمارات دبي الوطني وشروط بطاقة الانتمان من بنك الإمارات دبي الوطني، فستطبق شروط تسهيلات الدفع بالتقسيط من بنك الإمارات دبي الوطني.

1. الحملة الترويجية

يمكن لحاملي البطاقات المؤهلين الفوز بقسائم إلكترونية، وستكون قيمة كل منها مساوية لـ 4,500 درهم أي بقيمة جهاز Apple iPhone أو بقيمة 3,200 درهم أي بقيمة جهاز Apple iPad (وستدعى كل منها باسم "قسمة إلكترونية")، وذلك مقابل النفقات المؤهلة خلال فترة العرض الترويجي ("العرض الترويجي").

2. فترة الحملة الترويجية: من 20 مارس حتى 30 أبريل 2023.

3. البطاقة المؤهلة: هي كل بطاقة انتمان صادرة عن بنك الإمارات دبي الوطني لحامل البطاقة المؤهل (كل منها هي "بطاقة مؤهلة").

4. التأهل للحملة الترويجية: سيتأهل كل حامل بطاقة يقوم بحجز خطة تقسيط مؤهلة للحصول على فرصة دخول واحدة (1) في السحب في العرض الترويجي.

5. الاشتراك: شرط الاشتراك غير مطلوب.

6. Definitions:

6. تعريفات:

6.1 Eligible Cardholder: means each primary cardholder of an Eligible Card who meets the criteria (as determined in the sole and absolute discretion of Emirates NBD from time to time) to avail of Eligible Spends, and to whom the offer to participate in Eligible Spends has been communicated by Emirates NBD.

6.1 حامل البطاقة المؤهل: هو كل حامل بطاقة مؤهلة أساسي يستوفي المعايير (كما هي محددة من قبل بنك الإمارات دبي الوطني وحسب تقديره المطلق والوحيد المحدد من وقت لآخر) ويقوم بتلبية شرط النفقات المؤهلة، وله تحديداً تم تقديم عرض الاشتراك بعرض "النفقات المؤهلة" من قبل بنك الإمارات دبي الوطني.

6.2 Eligible Spend: means any of: (i) a LOC, a BalCon or IPP availed of by an Eligible Cardholder in respect of an Eligible Card (together, "Installment Facilities"), provided that any such Installment Facility is subject to an interest rate in excess of 0% and to a term of at least 12 months; or (ii) a single spend in a minimum amount of AED 5,000 on an Eligible Card.

6.2 النفقات المؤهلة: تعني قيام حامل بطاقة مؤهل بالاستفادة من أي (1) قرض على البطاقة، أو خطة نقل أو تحويل رصيد، خطة تقسيط وذلك فيما يتعلق بالبطاقة المؤهلة (معاً، "تسهيلات التقسيط")، بشرط أن تخضع أي من تسهيلات تقسيط المذكورة أعلاه لمعدل فائدة أكبر من 0% ولمدة تقسيط 12 شهراً على الأقل؛ أو (2) عملية إنفاق مفردة بقيمة 5,000 درهم كحد أدنى باستخدام بطاقة مؤهلة.

6.3 Balance Conversion or BalCon: means a facility granted by the Bank to the Eligible Cardholder within the approved credit limit to convert the outstanding balance on the Eligible Card (billed or unbilled, in whole or in part) in accordance with the Emirates NBD Balance Conversion Terms & Conditions.

6.3 تحويل الرصيد أو BalCon: هي التسهيلات الممنوحة ضمن الحد الائتماني المعتمد من قبل البنك لحامل البطاقة المؤهل لتحويل الرصيد المستحق على البطاقة المؤهلة (سواء تم دفعها أو لا، وبشكل كلي أو جزئي) وذلك وفقاً لشروط وأحكام تحويل رصيد من بنك الإمارات دبي الوطني.

6.4 Installment Plan or IPP: means a facility granted by the Bank to the Eligible Cardholder within the approved credit limit to convert the outstanding balance on the Eligible Card in respect of retail purchase transaction(s), in accordance with the Emirates NBD Installment Plan Terms & Conditions.

6.4 خطة الدفع بالتقسيط: تعني التسهيلات التي يمنحها البنك لحامل البطاقة المؤهل ضمن الحد الائتماني المعتمد لتحويل الرصيد المستحق على البطاقة المؤهلة فيما يتعلق بمعاملة (معاملات) الشراء بالتجزئة، وفقاً لشروط وأحكام خطط التقسيط من بنك الإمارات دبي الوطني.

6.5 Loan On Card or LOC: means a facility granted by the Bank to the Eligible Cardholder within the approved credit limit (such loan amount not to exceed the unutilized credit limit) in accordance with the Emirates NBD Loan on Card Terms & Conditions.

6.5 القرض على البطاقة: يعني التسهيلات التي يمنحها البنك لحامل البطاقة المؤهل ضمن الحد الائتماني المعتمد (بإشترط أن لا يتجاوز مبلغ القرض الحد الائتماني غير المستخدم)، والمقدمة وفقاً لشروط وأحكام قروض بنك الإمارات دبي الوطني.

7 Mechanics

7. آلية عمل الحملة الترويجية

7.1 For each Eligible Installment booking made or availed of by the Eligible Cardholder shall entitle such Eligible Cardholder to a single entry in the raffle draw for E-Vouchers

7.1 إن الاستفادة من كل خطة تقسيط مؤهلة تم تنفيذها أو الاستفادة منها من قبل حامل البطاقة المؤهل ستؤهل حامل البطاقة المؤهل للحصول على فرصة دخول واحدة (1) في السحب للحصول على جائزة بشكل قسمة إلكترونية.

7.2 Thirty (30) Apple iPhone vouchers & Thirty (30) Apple iPad vouchers shall be available to be won by Eligible Cardholders who are entitled to

7.2 سيتم تقديم ثلاثين (30) قسمة لأجهزة Apple iPhone وثلاثين (30) قسمة لأجهزة Apple iPad ليفوز بها حاملو البطاقات المؤهلون ممن يحق لهم الاشتراك

entry in the raffle draw.

في السحب.

7.3 Eligible Cardholders may avail of Eligible Installment Booking through the following Emirates NBD media: Online banking, Mobile application, Push Notification or WhatsApp web-link.

7.3 يمكن لحاملي البطاقات المؤهلين الاستفادة من حجوزات التقسيط المؤهلة من خلال قنوات بنك الإمارات دبي الوطني التالية: الخدمات المصرفية عبر الإنترنت، تطبيق الهاتف المتحرك، أو الإشعارات الفورية، أو رابط WhatsApp عبر الإنترنت.

7.4 The following are expressly excluded from qualification as Eligible Spends in respect of Eligible Cards and, accordingly, do not apply to this Promotion: (i) cash advances in any currency; (ii) purchases, retail or otherwise; (iii) payments of amounts due; (iv) refunds by retailers or otherwise; (v) conversion of amounts due under an Installment Facility, including any consolidation of amounts due; (vi) any fees or charges paid on any Installment Facility in respect of amounts due and in respect of an Eligible Spend; and (vii) any cancellation or reversal of an Eligible Spend.

7.4 سيتم، وبكل وضوح، استبعاد عمليات الإنفاق التالية من أن تدخل ضمن عمليات الحجز المؤهلة وذلك فيما يتعلق بالبطاقة مؤهلة وحامل البطاقة المؤهل المتعلق بها، وبالتالي لن تدخل العمليات التالية ضمن عمليات الإنفاق المؤهلة لهذا العرض الترويجي: (1) السلف النقدية بأي عملة كانت؛ (2) المشتريات بشكل عمليات بيع بالتجزئة أو ما شابهها؛ (3) دفعات المبالغ المستحقة؛ (4) المبالغ المستردة من تجار التجزئة أو ما شابهها؛ (5) تحويل المبالغ المستحقة لخطّة التقسيط، بما في ذلك عمليات توحيد المبالغ المستحقة؛ (6) أي رسوم أو أجور يتم دفعها لأي خطة تقسيط وذلك فيما يتعلق بالمبالغ المستحقة وفيما يتعلق بعملية الإنفاق المؤهلة؛ و (7) أي عمليات إلغاء أو استرداد لعمليات حجز مؤهلة.

8 Fulfillment

8. المكافأة

8.1 Winners will be informed 60 days after the final date of the Promotion Period (“Fulfillment Date”).

8.1 سيتم التواصل مع الفائزين بعد 60 يوماً من تاريخ انتهاء العرض الترويجي (“تاريخ المكافأة”).

8.2 Only Eligible Installment booking made or availed of during the Promotion Period shall be eligible for the draw.

8.2 ستأهل فقط خطط التقسيط المؤهلة التي تم إجراؤها أو الاستفادة منها خلال فترة العرض الترويجي للدخول في عملية السحب.

8.3 Any E-Voucher won by an Eligible Cardholder will be sent to the relevant email address registered with Emirates NBD. No Eligible Cardholder shall be entitled to receive the E-Voucher in any other form or in any other way, and no Eligible Cardholder shall be entitled to the cash equivalent of any E-Voucher won in accordance with these Promotion Terms and Conditions.

8.3 سيتم إرسال أي قسيمة إلكترونية يربحها حامل البطاقة المؤهل إلى عنوان البريد الإلكتروني ذي الصلة المسجل لدى بنك الإمارات دبي الوطني. لن يحق لأي حامل بطاقة مؤهل إستلام القسيمة الإلكترونية بأي شكل آخر أو بأي طريقة أخرى، ولن يحق لأي حامل بطاقة مؤهل الحصول على القيمة النقدية المكافئة لأي قسيمة إلكترونية تم ربحها وفقاً لشروط وأحكام العرض الترويجي.

8.4 No E-Voucher won by and sent to an Eligible Cardholder is transferable.

8.4 لن يمكن تحويل أي قسيمة إلكترونية ربحها حامل البطاقة المؤهل وتم إرسالها إليه.

8.5 If the Bank has sufficient grounds to believe that an Eligible Cardholder has violated any laws or regulations applicable in the UAE, the Bank shall be entitled to rescind and cancel any E-Voucher otherwise won by the Eligible Cardholder in accordance with these Promotion Terms and Conditions.

8.5 إذا توفر للبنك الأسباب الكافية للاعتقاد بأن حامل البطاقة المؤهل قد انتهك أي قوانين أو لوائح سارية في الإمارات العربية المتحدة، فسيحق للبنك إبطال وإلغاء أي قسيمة إلكترونية فاز بها حامل البطاقة المؤهل بطريقة أخرى وفقاً لشروط وأحكام العرض الترويجي.

8.6 No Eligible Customer may win more than one E-

8.6 لن يجوز لأي عميل مؤهل ربح أكثر من قسيمة إلكترونية واحدة خلال فترة العرض الترويجي.

8.7 لا يسري هذا العرض بالتزامن مع أي عرض آخر أو حملة ترويجية أو ما شابه ذلك تم تقديمه من بنك الإمارات

Voucher during the Promotion Period.

دبي الوطني.

8.7 This Promotion is not valid in conjunction with any other promotion, campaign or offer of Emirates NBD.

8.8 يجب أن تكون جميع البطاقات المؤهلة وخطط التقسيط المؤهلة المتعلقة بها صالحة وبحالة نشطة وليست بأي حالة أخرى وبتوافق تام مع الشروط والأحكام السارية عليها عند تاريخ منح المكافأة.

8.8 All Eligible Cards and corresponding Eligible Installment booking must be valid, active, not in default and in full compliance with the terms and conditions applicable to each of them during the Promotion Period and on the Fulfillment Date.

9 General Terms

9. شروط عامة

9.1 The Bank reserves the right to change or cancel any or all of these Promotion Terms and Conditions in its sole and absolute discretion and without prior notice.

9.1 يحتفظ البنك بالحق في تغيير أو إلغاء أي من أو كل الأحكام والشروط دون إشعار مسبق وفقاً لتقديره الخاص.

9.2 All decisions of the Bank relating to the Promotion, each of which is at the sole and absolute discretion of the Bank, shall be final and conclusive.

9.2 تخضع جميع قرارات البنك المتعلقة بالعرض الترويجي، وبكامل تفاصيلها، لتقدير البنك المطلق، وستكون نهائية وحاسمة.

9.3 Early settlement of any Eligible Spend which is an Installment Facility shall be subject to an early settlement fee of 1% of the principal amount outstanding plus 5% Vat under the installment Facility.

9.3 ستخضع التسوية المبكرة لأي عملية إنفاق مؤهلة، والتي هي بشكل تسهيلات تقسيط، لرسوم سداد مبكر قدرها 1% من قيمة الرصيد الأساسي المستحق وسيضاف إليها 5% كضريبة القيمة المضافة VAT وذلك بموجب تسهيلات خطة التقسيط.